# **ГАЗОНОКОСИЛКА**

# Руководство пользователя

Данное руководство содержит важные инструкции по технике безопасности для моделей газонокосилок с бензиновым двигателем: XT5 127

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО



Нужна помощь?

Запчасти, обслуживание и техническая помощь по тел:

При звонке в справочную службу вам потребуется следующая информация:

Дата покупки:	
Место приобретения:	
Серийный номер - Косилка:	
Серийный номер - Двигатель:	
Серийный номер - Hydro Trans (L)	
Серийный номер - Hydro Trans (R)	

Срок службы косилки и двигателя значительно увеличивается при частой смазке, замене масла и регулярном техническом обслуживании. Для защиты ваших инвестиций проводите плановое техническое обслуживание.

ZimAni XT5 127



Данное руководство содержит важные инструкции по безопасности для газонокосилок ЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ <u>СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ</u>.

Данное руководство пользователя считается неотъемлемой частью газонокосилки и должно поставляться вместе с ней в случае перепродажи.

Cananyauua

Информация о безопасности и предупреждения 1,7
Меры предосторожности при подготовке 8
Меры предосторожности при эксплуатации 9,10
График наклона 11
Предупреждающие таблички 12
Технические характеристики продукта
Панель управления и компоненты газонокосилки 14
Форма заявки на недостающие детали 15
Инструкция по эксплуатации при запуске двигателя 16
Эксплуатация газонокосилки 17
Изменение высоты среза 18
Косьба 18
Отключение гидростатических приводов 19
Возврат к нейтральному состоянию 19
Общее техническое обслуживание 20
График технического обслуживания
Сервисные регулировки: Регулировка ремня двигателя к лопастям 21,26
Проверка и замена шпинделя при поломке 27
Регулировка ремня от двигателя к гидростатическому приводу 28
Регулировка гидросистемы 29
Регулировка системы безопасности/прокладка ремня безопасности 30
Точки смазки
Батарея
Инструкции по хранению 32
Поиск и устранение неисправностей
Ограниченная гарантия и обслуживание 35
Краткое руководство пользователя

# О руководстве по эксплуатации газонокосилки ZimAni

Поздравляем с приобретением новой коммерческой газонокосилки ZimAni. В компании GXi Outdoor Power уверены, что эта косилка обеспечит отличную производительность, превосходное качество и долговечность при эксплуатации и обслуживании в соответствии с указаниями данного руководства.

- 1. Данное руководство содержит инструкции по эксплуатации, технике безопасности, настройке, техническому обслуживанию и устранению неисправностей. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ГАЗОНОКОСИЛКИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛНОСТЬЮ.
- 2. Данное руководство пользователя считается неотъемлемой частью газонокосилки. Оно должно быть доступно всем операторам и/или лицам, обслуживающим косилку. В случае перепродажи газонокосилки данное руководство следует передать вместе с косилкой
- 3. Вся информация, иллюстрации и технические характеристики, содержащиеся в данном руководстве, были действительны на момент публикации. Компания GXi Outdoor Power оставляет за собой право добавлять, удалять или изменять характеристики и/или дизайн без уведомления.
- 4. Если у вас возникнут вопросы по эксплуатации, обслуживанию или безопасности вашей косилки, обращайтесь в отдел запчастей и обслуживания GXi.

XT5 127

Выхлопные газы двигателя данного изделия содержат химические вещества, которые, как известно штату Калифорния, вызывает рак, врожденные дефекты или другой репродуктивный вред.



# : ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

і - Если оставить провод на свече зажигания, кто-нибудь может запустить двигатель.

## что может произойти?

! - Случайный запуск двигателя может серьезно травмировать вас или других посторонних людей,

# ! КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

- Перед проведением технического обслуживания отсоедините провод от свечи зажигания. Также отодвиньте провод в сторону, чтобы он случайно не коснулся свечи зажигания.

# ВНИМАТЕЛЬНО

## ОПАСНО:

# ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

 При определенных условиях бензин чрезвычайно огнеопасен и взрывоопасен.

#### что может произойти?

 Пожар или взрыв от бензина может обжечь вас, окружающих и нанести ущерб имуществу.

## КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

- Используйте воронку и заполняйте топливный бак на открытом воздухе, на открытой площадке, когда двигатель холодный. Вытрите пролитый бензин.
- Не заполняйте топливный бак полностью. Добавляйте бензин в топливный бак до тех пор, пока уровень не будет на 1/4" - 1/2" (6 мм - 13 мм) ниже дна заливной горловины. Это пустое пространство в баке позволяет бензину расширяться.
- Никогда не курите при работе с бензином и держитесь подальше от открытого огня или мест, где пары бензина могут воспламениться от искры.
- Храните бензин в разрешенной емкости и в недоступном для детей месте.
- Никогда не покупайте бензина больше, чем на 3 месяпа.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

# ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

 Мокрая трава или листья могут привести к подскальзыванию или контакту с лопастью.

# что может произойти?

• Контакт с лопастью может привести к серьезным травмам.

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

• Косите только в сухую погоду.

# ОПАСНО:

# ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

\* Скошенная трава и другие предметы могут выбрасываться из открытого разгрузочного туннеля.

# что может произойти?

 Предметы, выбрасываемые с достаточной силой, могут стать причиной серьезных травм или смерти оператора или постороннего человека,

# КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

\* Никогда не открывайте дверцу разгрузочного туннеля при работающем двигателе, если не установлен дополнительный травосборник, дополнительное приспособление для бокового выброса или заглушка разгрузочного туннеля.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

# ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

• Осторожно, лопасти очень острые

#### что может произойти?

• Контакт с острой лопастью может привести к серьезным травмам.

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

 Надевайте перчатки или оберните острые края лопасти тряпкой.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

## ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

 Изношенная или поврежденная лопасть может сломаться, и может произойти выброс части лопасти в сторону оператора или постороннего человека.

## что может произойти?

 Выброшенная часть лопасти может стать причиной серьезной травмы или смерти оператора или посторонних лиц.

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

- Периодически осматривайте лопасти на предмет износа или повреждений.
- Замените изношенную или поврежденную

#### лопасть.

# А ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

# ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

 Бензин чрезвычайно огнеопасен, взрывоопасен и при определенных условиях может стать причиной травм или повреждения имущества.

# что может произойти?

 Опрокидывание косилки может привести к утечке топлива из карбюратора или топливного бака.

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

 Во избежание разлива топлива прогоните двигатель вхолостую или удалите бензин с помощью ручного насоса, и ни в коем случае не используйте сифон.

# А ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

#### ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

• При длительном хранении бензин может испаряться.

# что может произойти?

 Испарившееся топливо может взорваться при контакте с открытым пламенем.

# КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

- Не храните бензин (топливо) в течение длительного времени.
- Не храните косилку с топливом в баке в помещении с открытым пламенем. (например: контрольная лампочка печи или водонагревателя)
- Дайте двигателю остыть перед хранением в любом корпусе.

## ОПАСНО:

#### ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

 Если разгрузочная дверца закрывается не полностью, возможно попадание выбрасываемых предметов;

#### что может произойти?

 Выбрасываемые предметы могут стать причиной серьезных травм или смерти.

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

• Если разгрузочная дверца не закрывается из-за того, что скошенная трава засоряет разгрузочную зону, остановите двигатель и осторожно подвигайте ручку разгрузочной дверцы, пока дверца не закроется полностью. Если дверца по-прежнему не закрывается, устраните препятствие палкой, и ни в коем случае не рукой.

## ОПАСНО:

#### ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

 Регулировка рычагов высоты среза может привести к контакту рук с движущейся лопастью.

#### что может произойти?

 Контакт с вращающимся лезвием может привести к серьезным травмам.

# КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

- Перед регулировкой высоты среза остановите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся деталей.
- При регулировке высоты среза не подкладывайте фиксаторы под корпус.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

# потенциальная опасность

 Опрокидывание косилки может привести к утечке топлива из карбюратора или топливного бака.

# что может произойти?

 Бензин чрезвычайно огнеопасен, взрывоопасен и при определенных условиях может стать причиной травм или повреждения имущества.

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ?

 Во избежание разлива топлива прогоните двигатель вхолостую или удалите бензин с помощью ручного насоса, и ни в коем случае не используйте сифон.

#### Информация по технике безопасности

Газонокосилки ZimAni разработаны для безопасной и надежной работы, если они эксплуатируются в соответствии с инструкциями. Перед эксплуатацией газонокосилки внимательно прочтите данное руководство пользователя.

#### Информация о системе контроля выбросов

Законы США и Калифорнии о чистом воздухе Агентства по охране окружающей среды и Калифорнии требуют от всех производителей предоставления письменных инструкций, описывающих эксплуатацию и обслуживание систем контроля выбросов. Следующие инструкции и процедуры должны выполняться для того, чтобы выбросы вашего двигателя соответствовали нормам выбросов

#### Расположение предупреждающих табличек

На газонокосилке расположены таблички, предупреждающие о потенциальных опасностях. Прочитайте их внимательно. Если табличка оторвалась или стала трудночитаемой, обратитесь в ближайшее

## Ответственность оператора

Убедитесь, что каждый, кто работает с газонокосилкой, прошел надлежащий инструктаж, обучился использованию всех элементов управления, выходных розеток и соединений. Дети не должны управлять газонокосилкой без присмотра родителей.

Эта газонокосилка соответствует или превосходит требования CPSC по безопасности лезвий для роторных косилок с ручным приводом и спецификации В71.1 Американского национального института стандартов, действующих на момент производства. Однако неправильное использование или обслуживание оператором или владельцем может привести к травмам. Чтобы снизить вероятность получения травмы, соблюдайте данные инструкции по технике безопасности и всегда обращайте внимание на предупреждения, предостережения, инструкции по техническому обслуживанию и наклейки на косилке и в данном руководстве.

## Начало работы

Прочитайте все предупреждения перед началом работы





Лезвия, ремни, бензин, пары бензина и углекислый газ могут стать причиной серьезных травм или даже смерти. Используйте это оборудование с осторожностью. Держите других людей, включая домашних животных, на безопасном расстоянии от косилки и от разгрузочного желоба. Убирайте пролитый бензин. Не работайте на холмах, где косилка может скатиться с холма и ударить оператора или других людей. Перед началом стрижки травы уберите весь мусор с газона. Перед выполнением любого технического обслуживания выньте свечу зажигания и отверните топливный клапан. Перед постановкой косилки на хранение выключите топливный клапан и слейте топливо из карбюратора.

#### Информация по технике безопасности

Газонокосилки ZimAni разработаны для безопасной и надежной работы, если они эксплуатируются в соответствии с инструкциями. Перед эксплуатацией газонокосилки внимательно прочтите данное руководство пользователя.

#### Информация о системе контроля выбросов

Законы США и Калифорнии о чистом воздухе Агентства по охране окружающей среды и Калифорнии требуют от всех производителей предоставления письменных инструкций, описывающих эксплуатацию и обслуживание систем контроля выбросов. Следующие инструкции и процедуры должны выполняться для того, чтобы выбросы вашего двигателя соответствовали нормам выбросов.

#### Расположение предупреждающих табличек

На газонокосилке расположены таблички, предупреждающие о потенциальных опасностях. Прочитайте их внимательно. Если табличка оторвалась или стала трудночитаемой, обратитесь в ближайшее отделение GXi Parts and Service для замены.

# Ответственность оператора

В обязанности владельца входит обучение всех операторов и механиков, которые должны прочитать данное руководство перед началом эксплуатации косилки. Кроме того, операторы косилок не должны иметь никаких физических отклонений. Они должны быть проинструктированы о безопасной эксплуатации и механических процедурах. Если они не могут читать или не понимают английский язык, владелец обязан объяснить им все инструкции по безопасной эксплуатации. Владелец или оператор несет ответственность за несчастные случаи или травмы, произошедшие с ним самим, другими людьми или имуществом. Потенциальные несчастные случаи могут быть предотвращены владельцем/пользователем.

# Проверка косилки

Для вашей безопасности осматривайте газонокосилку перед каждым использованием. Перед началом проверки убедитесь в соблюдении следующих условий: газонокосилка должна стоять на ровной поверхности, с выключенным зажиганием, вынутым ключом, установленным тормозом и отсоединенными ножами. Кроме того, следует отключить провода свечей зажигания от свечей зажигания и заземлить их на двигатель, чтобы предотвратить случайный запуск.

 Обойдите косилку и убедитесь в отсутствии под ней утечек жидкости. Удалите все излишки мусора, грязи и жидкостей.

- Осмотрите газонокосилку на наличие повреждений или чрезмерного износа. Проверьте затяжку всех гаек, болтов, штифтов и винтов. Подтяните все ослабленные и замените отсутствующие гайки, болты, штифты и винты.
- 3. Убедитесь, что блокировка безопасности работает должным образом, так что двигатель невозможно запустить, если рычаг управления скоростью движения не находится в нейтральном положении и лезвия не отключены.
- Проверьте ножи косилки на наличие повреждений или ненормального износа. Если требуется замена, заменяйте сразу весь комплект, чтобы обеспечить надлежащую балансировку.
- Проверьте давление всех четырех шин. Не превышайте рекомендуемый максимум, указанный на шине.
- 6. Проверьте ремни на износ и правильность натяжения. См. инструкции на стр. 15.
- Проверьте моторное масло и воздушные фильтры в соответствии с рекомендациями руководства производителя двигателя.

# Дети

- 1. Никогда не позволяйте детям управлять косилкой или кататься на ней.
- Всегда держите детей на безопасном расстоянии при работе или обслуживании косилки
- 3. Всегда убеждайтесь в отсутствии детей перед поворотами или движением задним ходом.
- Никогда не позволяйте детям или необученным людям эксплуатировать или обслуживать оборудование. Местные правила могут предусматривать ограничение возраста оператора





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте газонокосилку ZimAni для перевозки пассажиров. Держите посторонних людей, помощников, домашних животных и детей на безопасном расстоянии от газонокосилки во время ее работы. Осмотрите место, где будет использоваться оборудование, и уберите все предметы, такие как камни, игрушки и провода, которые могут быть отброшены машиной, что может привести к серьезным травмам или смерти.





Надевайте соответствующую одежду, включая каску, защитные очки и средства защиты органов слуха. Длинные волосы, свободная одежда или украшения могут запутаться в движущихся деталях.

# Меры предосторожности при подготовке

- Оцените местность, чтобы определить, какие принадлежности и навесное оборудование необходимы для правильного и безопасного выполнения работы. Используйте только принадлежности, одобренные компанией ZimAni.
- Никогда не эксплуатируйте косилку на склонах с уклоном более 15 градусов.
- Осмотрите место, где будет использоваться оборудование, и уберите все предметы, такие как камни, игрушки и провода, которые могут быть отброшены машиной, что может привести к серьезным травмам или смерти.
- Люди, домашние животные и, самое главное, дети не должны находиться вблизи территории, предназначенной для скашивания. Не используйте косилку в присутствии детей.
- Никогда не эксплуатируйте косилку в случае повреждения ограждений, щитков или кожухов.
- Все пользователи косилки должны быть бдительными и обращать внимание на предупреждения, символы и знаки безопасности.

- 7. Обязательно осматривайте косилку перед каждым использованием.
- 8. Всегда используйте трубчатый каркас, когда это возможно, и никогда не снимайте и не изменяйте трубчатый каркас каким-либо образом или в какой-либо форме.
- 9. Обязательно пристегивайтесь ремнем безопасности при поднятом трубчатом каркасе НЕ пристегивайтесь ремнем безопасности, когда трубчатый каркас опущен.
- Перед началом работы проверьте элементы управления и щитки на наличие неисправностей. Не используйте косилку, если какие-либо элементы повреждены или отсутствуют.
- Никогда не работайте с поднятым, снятым или измененным дефлектором разгрузки, если не используется травосборник.
- 12. Установите и поддерживайте в рабочем состоянии искрогаситель перед использованием оборудования на покрытых растительностью, травой или кустарником необрабатываемых землях.

#### Бензин и другие виды топлива — Меры предосторожности

Будьте особенно осторожны при обращении с бензином и другими видами топлива, поскольку они легко воспламеняются и пары могут взорваться.

- 1. Для хранения используйте только разрешенные для бензина емкости и храните в недоступном для детей месте.
- 2. Не заполняйте топливный бак полностью. Переполнение может привести к утечке топлива. Оставьте пространство для расширения топлива.
- 3. В случае разлива топлива не запускайте двигатель. Отодвиньте косилку от места происшествия, тщательно вытрите пролитое топливо и подождите, пока пары топлива не испарятся, прежде чем запускать двигатель.
- Не заправляйте емкости с бензином внутри автомобиля или на кузове грузовика/прицепа.
- Никогда не снимайте крышку бензобака и не добавляйте топливо при работающем двигателе.
- 6. Избегайте длительного вдыхания паров бензина.
- 7. Никогда не заправляйте и не сливайте воду в помещении.
- 8. Держите лицо подальше от сопла и отверстия бензобака.
- 9. Не допускайте попадания газа и других видов топлива на кожу и в глаза.
  - 10. Никогда не отсасывайте топливо ртом.
  - Никогда не заправляйте косилку, пока все движущиеся части косилки не остановятся.

- Никогда не курите при работе с бензином и держитесь подальше от открытого огня или мест, где пары бензина могут воспламениться от искры.
- Перед заправкой всегда ставьте емкости с бензином на землю вдали от автомобилей.
- 14. Бензин опасен или смертелен при проглатывании.



ОПАСНО:



ОПАСНО: БЕНЗИН ЯВЛЯЕТСЯ

**ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИМСЯ И ВЗРЫВООПАСНЫМ ВЕЩЕСТВОМ.** Не добавляйте топливо при работающем или

горячем двигателе. Не допускайте нахождение топлива вблизи открытого огня, искр и тепла подальше от топлива и храните топливо в специально предназначенных для этого емкостях.

ДОБАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВО ТОЛЬКО НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ. В СЛУЧАЕ РАЗЛИВА ТОПЛИВА НЕ ЗАПУСКАЙТЕ

**ДВИГАТЕЛЬ.** Вручную отодвиньте косилку от места разлива и немедленно вытрите его.

## Эксплуатация оборудования - меры предосторожности

- Не эксплуатируйте двигатель в замкнутом пространстве, где могут скапливаться опасные пары угарного газа. Угарный газ не имеет запаха, вкуса и может привести к летальному исходу.
- Никогда не эксплуатируйте косилку на склонах с уклоном более 15 градусов.
- Косите только при дневном свете или при хорошем освещении.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что косилка находится в нейтральном положении, стояночный тормоз включен, лезвия отключены, ремень безопасности пристегнут, трубчатый каркас поднят, а оператор сидит в правильном положении.
- 5. Никогда не работайте на мокрой траве.
- Следите за движением пешеходов и транспортных средств при перемещении неиспользуемой косилки (например, при погрузке, разгрузке или транспортировке).
- Никогда не эксплуатируйте косилку с неисправными ограждениями или щитками, а также без надежно закрепленных и исправно работающих защитных устройств.
- Следите за выбросом материала и никогда не направляйте его в сторону посторонних людей, а также не позволяйте никому, особенно детям, находиться рядом с косилкой во время работы.
- Не изменяйте настройки регулятора и не превышайте обороты двигателя.
- Всегда останавливайте двигатель, когда отходите от косилки, даже на мгновение.
- 11. Чтобы снизить опасность возгорания, двигатель и зону вокруг двигателя должны быть свободными от травы, листьев и любых других посторонних материалов.
- 12. Остерегайтесь режущих кромок. Для обеспечения безопасности всегда надевайте перчатки при выполнении работ по обслуживанию ножей. Будьте осторожны при работе с многолопастными агрегатами, так как вращение одной лопасти может привести к вращению другой лопасти.

- Не эксплуатируйте косилку с дефлектором травосборника в поднятом положении. Это может привести к серьезным травмам.
- Не следует эксплуатировать газонокосилку в случае молний или грома поблизости. Вместо этого следует найти укрытие, так как молния может привести к травмам/смерти.
- Никогда не поднимайте деку косилки во время работы лопастей.
- 16. Остановитесь на ровной площадке, отключите привод, включите стояночный тормоз и выключите двигатель, прежде чем покинуть место оператора по любой причине, включая в целях очистки травосборника или разгрузки желоба.
- 17. Немедленно остановите косилку и осмотрите лопасти после удара о предметы или при возникновении ненормальной вибрации и прекратите использование газонокосилки до проведения требуемого ремонта.
- Держите руки и ноги подальше от режущего устройства.
   Неправильная эксплуатация газонокосилки может привести к серьезным травмам рук и ног, а также выбросам посторонних предметов в стороны.
- Будьте внимательны и снижайте скорость на поворотах.
   Также смотрите налево, направо и назад перед сменой направления движения и при движении задним ходом, чтобы убедиться, что путь свободен.
- Отключите лопасти, снизьте скорость и ведите газонокосилку с осторожностью при пересечении дорог и тротуаров.
- Никогда не управляйте газонокосилкой в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- 22. Соблюдайте осторожность при погрузке или разгрузке газонокосилки на прицеп или грузовик.
- Соблюдайте осторожность при приближении к слепым углам, кустарникам, деревьям и другим объектам, которые могут загораживать обзор.
- 24. Всегда отключайте лопасти, когда они не используются.
- Никогда не слушайте музыку в наушниках/наушниках во время работы с косилкой.

# Работа на склонах - меры предосторожности

- 1. Не косите на склонах с уклоном более 15 градусов.
- Будьте предельно осторожны при эксплуатации косилки на склоне. Снижение тяги может привести к скольжению.
- Не останавливайтесь и не стартуйте внезапно при движении в гору.
- Снижайте скорость и соблюдайте осторожность при поворотах и смене направления движения на склонах.
- Не эксплуатируйте косилку вблизи крутых склонов, канав или воды. Для этих участков используйте косилку или ручной триммер.
- Еще до включения двигателя необходимо поднять и зафиксировать трубчатый каркас и пристегнуть ремень безопасности.
- 7. В случае необходимости опустите трубчатый каркас,

не следует использовать ремень безопасности.

Меры предосторожности при

эксппуатации

- Если шины потеряли сцепление с поверхностью, отключите лопасти и медленно и осторожно съезжайте со склона
- Будьте предельно осторожны с навесным оборудованием, так как оно может изменить устойчивость косилки и привести к потере управления.
- Снижайте скорость и ведите машину особенно осторожно на склонах холмов. На склонах холмов обязательно двигайтесь в рекомендованном направлении. Состояние газона может повлиять на устойчивость машины.
- Стояночный тормоз может не удержать косилку, если она припаркована на склоне.

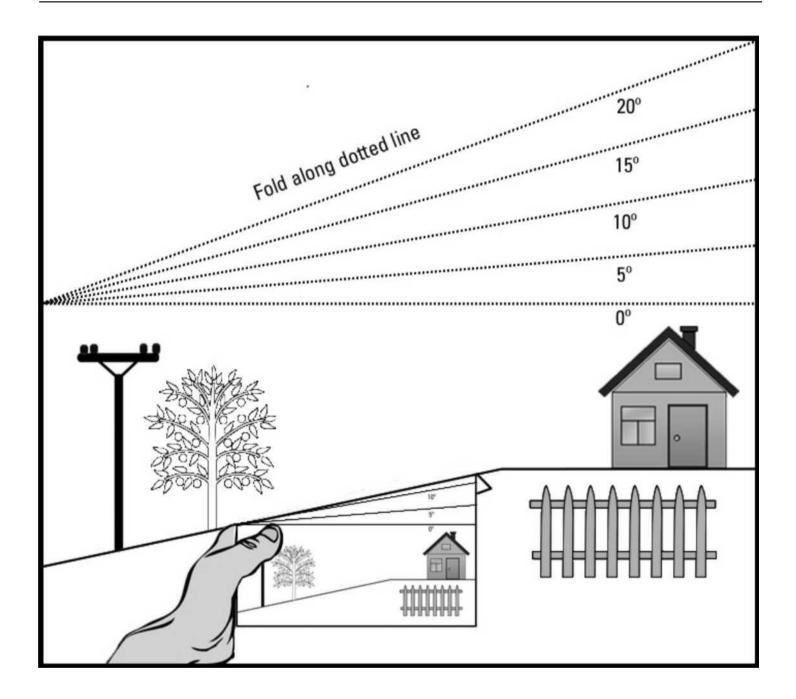
ВАЖНО: Ремни газонокосилки регулируются таким образом, чтобы лопасти прекращали вращение в течение семи (7) секунд после отпускания рычага управления лопастями. Если вы выполняете какие-либо регулировки ремней, то для вашей безопасности и безопасности окружающих вас людей вы должны убедиться, что ремни отрегулированы таким образом, чтобы соответствовать этим конструктивным характеристикам.

БЕНЗИН ЯВЛЯЕТСЯ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИМСЯ И ВЗРЫВООПАСНЫМ ВЕЩЕСТВОМ. УТЕЧКА ТОПЛИВА, НЕПЛОТНО ЗАКРЫТЫЙ ТОПЛИВНЫЙ БАК ИЛИ НЕПЛОТНО ЗАКРЫТЫЙ ТОПЛИВНЫЙ КЛАПАН МОГУТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ. НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ГАЗОНОКОСИЛКУ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО КОМПОНЕНТ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ ОСЛАБЛЕН ИЛИ ПРОИСХОДИТ УТЕЧКА БЕНЗИНА!

ОПАСНО: Не обходите, не модифицируйте, не изменяйте и не отключайте систему безопасности. Каждый раз перед началом кошения убедитесь, что система защитной блокировки полностью сработала.

Прежде чем приступить к эксплуатации газонокосилки, убедитесь, что вы знакомы со всеми ее компонентами и прочитали руководство. Перед настройкой газонокосилки ZimAni отсоедините провода свечей зажигания от свечей зажигания и заземлите их на двигатель, чтобы предотвратить случайный запуск. Этот шаг следует выполнять в качестве меры предосторожности при работе с этой машиной.

Нужна помощь?
Запчасти, обслуживание и техническая помощь по тел:

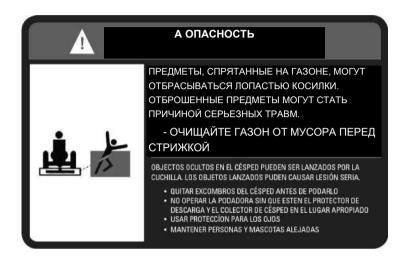


Максимальный угол наклона склона, на котором можно безопасно использовать косилку, составляет 15 градусов. Не превышайте 15 градусов при использовании косилки.

- 1. Соедините боковую сторону этой страницы с вертикальным объектом, чтобы определить угол наклона.
- 2. Согните этот лист по пунктирной линии и убедитесь, что наклон не превышает 15 градусов.

#### Идентификация предупреждающих табличек

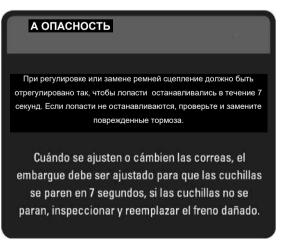
Наклейки, показанные ниже, расположены на вашей косилке, чтобы предупредить вас о потенциальных опасностях и предоставить вам важную информацию о безопасности. Если эти таблички становятся трудночитаемыми или отсутствуют на косилке, обратитесь в GXi Parts & Service для замены.















	Модель		
Характеристика	XT5 127		
Количество положений высоты			
скашивания травы по высоте Ширина среза	17 50-дюймов		
Трансмиссия	Две единицы гидростатические		
Мощность двигателя	22 л.с.		
Объем двигателя	656 см3		
Производитель трансмиссий	ZimAni Hydro Pro		
Скорости косилки	Бесконечно изменяемая		
Тип деки	Плавающая, быстросемная		
Высота среза	125 мм		
Зацепление лопасти	Ручное сцепление		
Скорость вращения кончика лопасти	18 750 футов/мин		
Противоскальпирующие ролики	2 передних		
Количество лопастей/ длина	3,16-Дюймовые лопасти		
Система управления	Двойной рычаг управления		
Топливо/емкость	Бензин/18 литров		
Шины заднего привода	20-дюймовые X 8-дюймовый дерновый протектор		
Передние роликовые шины	13-дюймовый X 5-дюймовый гладкий протектор		
Тормозная система	Внутренний гидравлический и механический парк		
Bec	Приблизительно 664 фунта.		
Высота/Длина	72 дюйма x 75 дюймов		



Ред 1: Июль 2021 г.

газонокосилка ZimAni

В данном руководстве приведены инструкции по эксплуатации косилки ZimAni. Мы рекомендуем при изучении данного руководства не отходить далеко от косилки для быстрого и удобного доступа, чтобы сориентироваться в элементах управления, обслуживании и ориентации различных деталей. Перед началом работы ознакомьтесь с руководством.

## Панель управления

Ниже приведена схема панели управления. Уделите время ознакомлению с элементами управления косилкой



#### Идентификация компонентов газонокосилки

(В зависимости от модели некоторые компоненты могут выглядеть иначе, чем показано на рисунке)



Укажите нужную вам деталь	ФИО:			
🗆 Другое	Адрес:			
<ul> <li>Дата покупки:</li> </ul>				
Модель:				
	Тел:			
	Email			
□ Серийный №:				
Примечания				
ВАЖНО: Пожалуйста, приложите квитанцию. Без квитанции ваш заказ будет отложен. Вы также можете написать нам по электронной почте:				
При отправке по электронной почте, пожалуйста, документ	, подтверждающий покупку.			

## Запуск двигателя

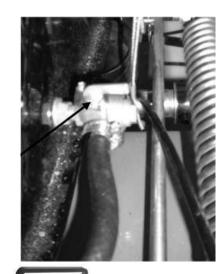


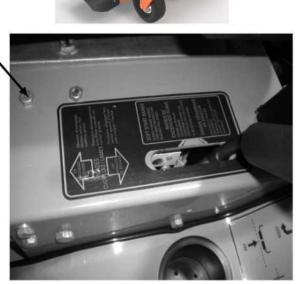
Прежде чем приступить к эксплуатации газонокосилки, убедитесь, что вы знакомы со всеми ее компонентами и прочитали

ОПАСНО: Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ, бесцветный и не имеющий запаха. Вдыхание выхлопных газов может вызвать потерю сознания и привести к смерти. Не эксплуатируйте двигатель в замкнутом пространстве, где могут скапливаться опасные пары угарного газа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед запуском газонокосилки обязательно добавьте свежий неэтилированный бензин и залейте в двигатель до нужного уровня рекомендованное производителем моторное масло.

- 1. Убедитесь, что запорный клапан, расположенный в нижней части бака, находится в положении ON.
- 2. Убедитесь, что тормоз установлен, а 2 рукоятки управления раздвинуты в нейтральное положение.
- 3. Убедитесь, что рычаг управления лопастями находится в положении ОFF.
- 4. Потяните кулачок и установите дроссельную заслонку в среднее положение.
- 5. Поверните ключ по часовой стрелке в положение START и дайте ему вернуться в положение ON, когда двигатель запустится.
- 6. Когда двигатель начнет работать и ключ вернется в положение ON, нажмите кнопку CHOKE off.

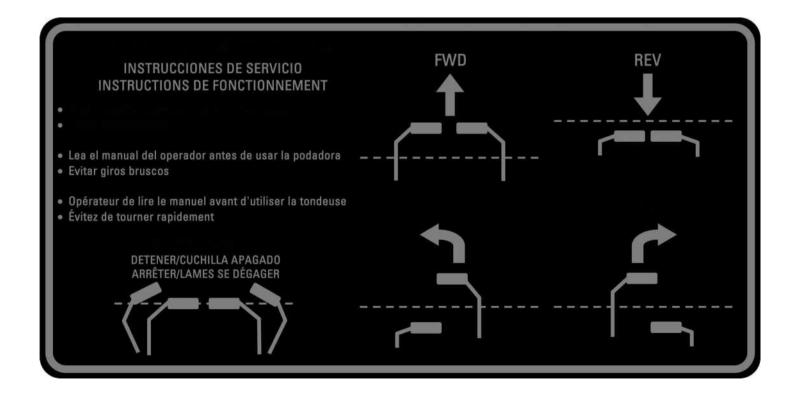




## Эксплуатация газонокосилки

- 1. Убедитесь, что тормоз переведен в положение ВЫКЛ.
- 2. Потяните обе ручки управления к центру.
- 3. Для движения косилки вперед выдвиньте обе рукоятки вперед от груди. Скорость движения вперед прямо пропорциональна степени перемещения этих рукояток вперед.
- 4. Чтобы повернуть косилку влево, нажмите на правую рукоятку перед левой рукояткой или левую рукоятку больше в сторону нейтрального положения, чем правую.
- Чтобы повернуть косилку вправо, выполните движения рукояткой, описанные в шаге 4 выше, за исключением противоположного положения рукоятки.
- 6. Чтобы остановить движение косилки вперед, переведите обе рукоятки в центральное/нейтральное положение.

- 7. Для движения косилки назад потяните обе рукоятки назад к груди.
- 8. Чтобы повернуть назад вправо или влево, повторите действия, описанные выше в пунктах 4 или 5, только в противоположном направлении.
- Для поворота на ноль градусов вправо нажмите левую рукоятку вперед, а правую - назад.
- Чтобы повернуть на ноль градусов влево, нажмите правую рукоятку вперед, а левую - назад.
- 11. В нейтральном положении гидравлическая система препятствует легкому перемещению косилки. Однако на уклоне косилка может двигаться очень медленно (с выключенным или работающим двигателем). Обязательно устанавливайте ручной стояночный тормоз каждый раз, когда косилка остается без присмотра или при ее перевозке.
- 12. Когда рукоятки находятся в среднем положении, их можно оттолкнуть друг от друга, чтобы зафиксировать косилку в нейтральном положении.



#### Изменение высоты среза

Ваша косилка оснащена легко регулируемой плавающей декой, которая может быть отрегулирована на высоту среза <u>примерно</u> от 1 1/2 дюйма до 5 дюймов с шагом примерно 1/2 дюйма. Регулятор высоты деки расположен на правой стороне косилки.

Как изменить высоту среза

- 1. Вытяните рычаг управления ножами, потянув его вверх.
- 2. Вытяните рычаг влево, чтобы переместить деку вверх или вниз на нужную высоту.
- Когда желаемая высота выбрана, зафиксируйте деку, вернув рукоятку в положение фиксации.
- После изменения высоты деки рычаг следует вернуть в исходное положение.

Примечание: После кошения не забудьте отвести деку в самое верхнее положение, чтобы избежать задиров и любых других повреждений лопастей или деки.

## Косьба





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тщательно осмотрите участок, на котором вы планируете использовать косилку. Удалите такие предметы, как камни, палки, проволока и другие посторонние предметы. При ударе косилки эти и другие предметы могут стать снарядами, которые могут привести к серьезным травмам или смерти. Очистите территорию от мусора.

Работайте на безопасном расстоянии от людей и домашних

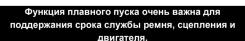






**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не эксплуатируйте косилку с неисправными ограждениями или щитками, а также без надежно закрепленных и исправно работающих защитных устройств.

- Когда косилка будет установлена на обрабатываемом участке, переведите дроссельную заслонку на полную скорость.
- 2. МЕДЛЕННО переведите рычаг управления ножами вперед в положение ON.
- 3. Начинайте косить, как описано на предыдущей странице, всегда используя безопасную/комфортную скорость.
- Чтобы остановить лопасти, оттяните рычаг управления лопастями в положение OFF.



НИКОГДА не "хлопайте" рукояткой включения/выключения лопасти из положения "выключено" в положение "включено" без достаточной паузы в диапазоне плавного пуска.



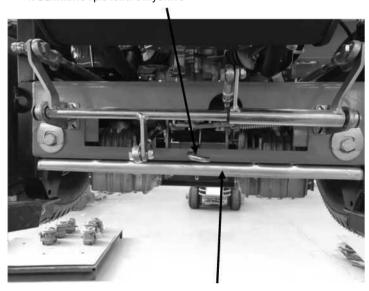
ВАЖНО: Ремни газонокосилки регулируются таким образом, чтобы лопасти прекращали вращение в течение семи (7) секунд после отпускания рычага управления лопастями. Если вы выполняете какие-либо регулировки ремней, то для вашей безопасности и безопасности окружающих вас людей вы должны убедиться, что ремни отрегулированы таким образом, чтобы соответствовать этим конструктивным характеристикам.

## Отключение гидростатических приводов

Перед физическим перемещением косилки при НЕ работающем двигателе необходимо отключить гидростатические приводы в режим свободного хода.

Чтобы отключить эти гидроагрегаты:

1. Вытяните крючок и отпустите



2. При необходимости слегка ударьте инструментом по нижней части косилки в месте расположения гидросистем, чтобы убедиться, что система отключена

# Возврат к нейтральному состоянию



ОПАСНО: Убедитесь, что двигатель полностью остановлен, прежде чем засунуть руки в панель доступа.

Если косилка ползет или не останавливается по желанию, когда рукоятки находятся в нейтральном положении, необходимо выполнить регулировку.

ОСТОРОЖНО: Убедитесь, что двигатель выключен, прежде чем открывать панель доступа к гидросистеме.

- 1. Выкрутите болты, чтобы получить доступ к гидропанели.
- 2. Используя гаечный ключ на 8 мм, дотянитесь через нижнюю часть гидропанели до болтов установочного



Ослабьте болты на стороне, требующей регулировки.

Находясь в безопасном положении оператора, запустите

3. Убедитесь, что тормоз находится в положении OFF.

потяните рукоятку в обратном направлении.

4. При работающем двигателе медленно перемещайте рукоятку на стороне, требующей регулировки, до полной ОСТОРОЖНО! Никогда не ударяйте, не задевайте и не толкайте элементы гидражимиемый стороны. Если косилка ползет вперед,

> При движении назад, потяните рукоятку вперед.

5. Когда косилка полностью прекращает движение, гидросистема находится в нейтральном положении.



6. Выключите двигатель.

лвигатель

- Медленно затяните болты, не перемещая пластину.
- Затянув болты, переместитесь в безопасное положение оператора и запустите двигатель.
- 9. Если ползучесть возникла снова, повторите вышеуказанные шаги. Может потребоваться несколько повторений.

Ред 1: Июль 2021 г.

Чтобы вернуться в рабочий

1. Отодвиньте крючок назад.

режим:

#### Важность технического обслуживания

Регулярное техническое обслуживание необходимо для того, чтобы ваша косилка продолжала обеспечивать безопасную и качественную работу.

Чтобы помочь вам правильно ухаживать за вашей косилкой, на следующих страницах приведены рекомендуемый график технического обслуживания, процедуры планового осмотра и простые процедуры технического обслуживания с использованием основных ручных инструментов. За техническое обслуживание несет ответственность владелец и его следует выполнять регулярно. Более сложные задачи обслуживания или задачи, требующие специальных инструментов, лучше всего поручить рекомендованному специалисту по обслуживанию или другому квалифицированному механику.

График технического обслуживания, описанный на странице 14, относится к косилкам, используемым в нормальных условиях эксплуатации. Если вы эксплуатируете свою косилку в тяжелых условиях, например, при длительном использовании или работе при высоких температурах, или используете ее в необычно влажных, пыльных или каменистых условиях,

проконсультируйтесь с обслуживающим дилером для получения рекомендаций, соответствующих вашим индивидуальным потребностям и условиям использования.

При обслуживании косилки ZimAni обязательно используйте оригинальные запасные части, чтобы обеспечить наилучшее качество, безопасность и производительность.

Нужна помощь? Запчасти, обслуживание и техническая помощь:

# Топливо





ОПАСНО: БЕНЗИН ЯВЛЯЕТСЯ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИМСЯ И ВЗРЫВООПАСНЫМ ВЕЩЕСТВОМ. Не добавляйте топливо при работающем или горячем двигателе. Не допускайте нахождение топлива вблизи открытого огня, искр и тепла подальше от топлива и храните топливо в специально предназначенных для этого емкостях. Добавляйте топливо только на открытом воздухе, а если топливо пролито, не запускайте двигатель. Вручную отодвиньте косилку от места разлива и немедленно вытрите его.

Тип используемого топлива см. в руководстве пользователя двигателя.

Запорный клапан топлива расположен на дне топливного бака. Рекомендуется отключать топливо при транспортировке между рабочими площадками и при длительном хранении косилки.



**ОСТОРОЖНО!** Перед выполнением любых регулировок и/или технического обслуживания косилки ZimAni убедитесь, что косилка стоит на ровной поверхности, зажигание выключено, ключ извлечен, тормоз установлен, а лопасти отключены. Также отсоедините провода свечей зажигания от свечей зажигания и заземлите их на двигатель, чтобы предотвратить случайный запуск.

Если вы выполняете регулировку или техническое обслуживание после работы косилки, дайте устройству остыть и всегда надевайте защитную одежду.

#### Давление в шинах

Неправильное давление в шинах может привести к смещению косилки в одну сторону и/или неравномерному срезу. Соблюдайте осторожность при заправке шин.

НИКОГДА не превышайте рекомендуемое максимальное давление в шинах, указанное на шинах.

#### Воздушный фильтр

Рекомендуемое техническое обслуживание см. в руководстве пользователя двигателя.

#### Моторное масло

ПРОВЕРЯЙТЕ МОТОРНОЕ МАСЛО ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. Обратитесь к руководству пользователя двигателя, чтобы узнать тип используемого масла, интервалы замены масла и надлежащие процедуры проверки и замены масла.

#### Лопасти

Ежедневно осматривайте лопасти на предмет зазубрин, изгибов и чрезмерного износа. Если лопасти изношены, треснуты, погнуты или повреждены, замените их перед использованием косилки. Выбирайте оригинальные сменные лопасти для газонокосилок ZimAni, чтобы гарантировать качество и производительность. (См. инструкции на стр. 16.)

При заточке лопастей затачивайте только режущие кромки и старайтесь сохранить первоначальный угол лопасти. Не делайте режущую кромку острой как бритва. Удалите одинаковое количество с каждой стороны лопасти, чтобы обеспечить равномерность.



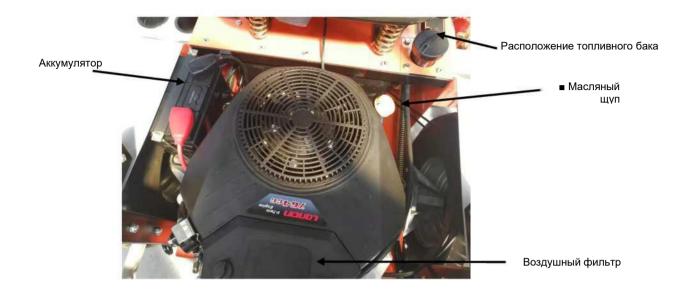
ОСТОРОЖНО: Всегда надевайте рабочие перчатки при обслуживании лопастей и остерегайтесь режущих кромок. Убедитесь, что двигатель выключен, ключ извлечен, а провода свечей зажигания отсоединены от свечей зажигания во избежание непреднамеренного запуска.

		Временной интервал				
		Ввод в эксплуатацию	Каждые 8 часов	Каждые 40 часов	Каждые 100 часов (раз в две	Каждые 200 часов
Статья	Порядок	(первые 5	(ежедневно)	(еженедельно)	недели)	(ежемесячно)
Ремни	Осмотрите (при необходимости отрегулируйте)	Х	Х			
<b>Т</b> опасти	Осмотр и/или заточка		x			
Воздушный фильтр двигателя	Осмотрите (см. руководство пользователя двигателя)		Х			
Зоны охлаждения двигателя	Очистите (см. руководство пользователя двигателя)		x			
	Осмотрите (см. руководство пользователя двигателя)	х	х			
	Замените (см. руководство пользователя двигателя)					
Масляный фильтр двигателя	Замените (см. руководство пользователя двигателя)					
Свеча зажигания двигателя	Осмотрите (см. руководство пользователя двигателя)					
Топливный фильтр	Заменить				х	
Топливная линия	Проверка				х	
Арматура для смазки	См. стр. 19			•		
Эборудование	Проверьте правильность затяжки	Х		Х		
основная рама косипки	Удалите мусор из-под крышки ремня		X			
Система защитной блокировки	Проверка операций и переключателей		х			
Шины	Проверьте давление воздуха			X		
Шпиндель/Тормоза попастей			Х			

# Очистка косилки

Газонокосилку ZimAni рекомендуется чистить ежедневно. Чрезмерное скопление грязи, масла и т.д. на режущих узлах, приводах, глушителях и двигателе может представлять потенциальную угрозу безопасности.

# 50" SPEEDY



#### Натяжение ремня деки

Рекомендуется проверить и при необходимости отрегулировать натяжение ремня деки после первых 5 часов работы по счетчику моточасов. Новый ремень сядет в канавки шкива и может потребовать регулировки. После первого периода приработки рекомендуется проверять натяжение ремня и при необходимости регулировать его каждые 8 часов. Для проверки натяжения ремня выполните следующие действия. Соблюдайте ВСЕ меры предосторожности, указанные в данном руководстве, при выполнении любого технического обслуживания вашей косилки. Примечание: Невыполнение проверки и регулировки натяжения ремня деки

может привести к плохой производительности кошения и



ОПАСНО: Перед выполнением любых регулировок или обслуживанием косилки убедитесь, что косилка стоит на ровной поверхности, ножи отключены, тормоз установлен, ключ вынут, двигатель выключен, а провода свечей зажигания отсоединены от свечей зажигания во избежание случайного запуска. Если техническое обслуживание или регулировка выполняются после работы косилки, дайте устройству остыть, поскольку накопление тепла может привести к серьезным ожогам.

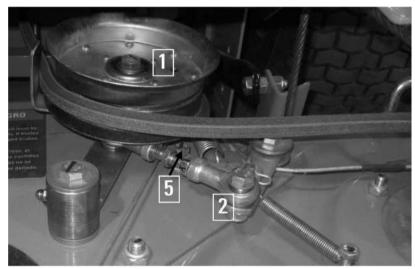
#### Рисунок 1:

 Убедитесь, что рукоятка включения лопасти находится в положении "OFF".

преждевременному износу ремня.

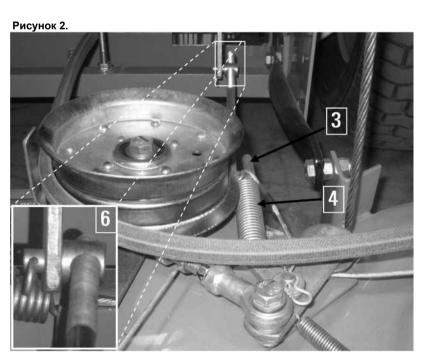
- Откройте половицу и найдите шкив холостого хода/сцепления(I) и поворотный кронштейн(2).
- Установите наименьшую высоту настила (1,5 дюйма)

# Рисунок 1.



# Figure 2:

- Проверьте предварительную нагрузку рычажного механизма сцепления.
- Если пружина и узел тяги (3 и 4) слишком туго затянуты, муфта не будет возвращаться и может привести к вращению лопастей при зацеплении лопастей в положении "OFF".
- Если узел пружины и тяги слишком ослаблен, пружина будет соприкасаться с поверхностью деки или вертикальное перемещение между тягой (3) и пружиной (4) может составить более 2".
- Чтобы отрегулировать предварительное натяжение, удалите шплинт и сдвиньте тягу с рычага(6). Как указано выше, для установки предварительного натяжения необходимо вводить или выводить шарнирную тягу.



ZimAni

#### Натяжение ремня деки

Рекомендуется проверить и при необходимости отрегулировать натяжение ремня деки после первых 5 часов работы по счетчику моточасов. Новый ремень сядет в канавки шкива и может потребовать регулировки. После первого периода приработки рекомендуется проверять натяжение ремня и при необходимости регулировать его каждые 8 часов. Для проверки натяжения ремня выполните следующие действия. Соблюдайте ВСЕ меры предосторожности, указанные в данном руководстве, при выполнении любого технического обслуживания вашей косилки. Примечание: Невыполнение проверки и регулировки натяжения ремня деки может привести к плохой производительности кошения и преждевременному износу ремня.



ОПАСНО: Перед выполнением любых регулировок или обслуживанием косилки убедитесь, что косилка стоит на ровной поверхности, ножи отключены, тормоз установлен, ключ вынут, двигатель выключен, а провода свечей зажигания отсоединены от свечей зажигания во избежание случайного запуска. Если техническое обслуживание или регулировка выполняются после работы косилки, дайте устройству остыть, поскольку накопление тепла может привести к серьезным ожогам.

# Figure 3:

- Переведите рукоятку включения лопасти в положение "ON".
- Рукой нажмите на шкив сцепления (7) в указанном направлении с усилием около 20-25 фунтов. Убедитесь, что поворотный рычаг(8) останавливается на расстоянии от 1 дюйма до 1,5 дюйма от упорного болта(9).

Рисунок 3.

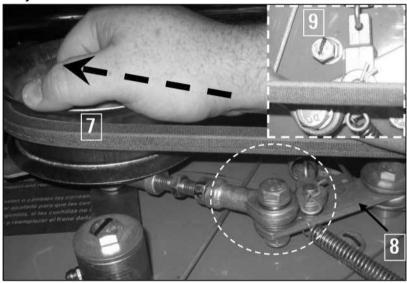
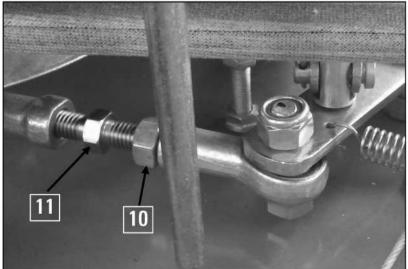


Figure 4:

- Если поворотный рычаг доходит до стопорного болта (9), натяжение слишком слабое. Переведите рукоятку включения лопасти в положение "ОFF". Ослабьте контргайку поворотной пряжки (10). Отрегулируйте тягу поворотной пряжки (1), выдвигая шкив. Верните рукоятку включения ножа в положение "ON" и повторите проверку, приложив давление 2025 фунтов, и проверьте зазор стопорного болта. Поворотный рычаг должен находиться на расстоянии 1" 1,5" от упорного болта.
- Если зазор на поворотном рычаге превышает 1,5 дюйма, натяжение слишком тугое. Это может привести к преждевременному износу ремня, а также к чрезмерной нагрузке на пружины сцепления. Отрегулируйте поворотную пряжку, как указано выше.

Figure 4



## Ремень деки

Рекомендуется проводить быстрый визуальный осмотр фиксаторов ремня деки с той же периодичностью, что и осмотр натяжения ремня деки. Эту проверку следует выполнять каждые 8 часов. Фиксатор шкива двигателя следует проверять при замене ремня деки или если ремень соскальзывает со шкива двигателя.



ОПАСНО: Перед выполнением любых регулировок или обслуживанием косилки убедитесь, что косилка стоит на ровной поверхности, ножи отключены, тормоз установлен, ключ вынут, двигатель выключен, а провода свечей зажигания отсоединены от свечей зажигания во избежание случайного запуска. Если техническое обслуживание или регулировка выполняются после работы косилки, дайте устройству остыть, поскольку накопление тепла может привести к серьезным ожогам.

#### Проверка фиксаторов ремней деки

## Рисунок 1.

50 ZimAni оснащена 7 фиксаторами деки

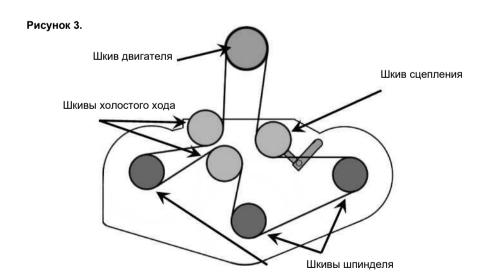
- 5 "Ј"-образных фиксаторов (1,2,3,4,5)
- 2 фиксатора шкива холостого хода (6,7)
- Чтобы отрегулировать фиксаторы, слегка ослабьте верхнюю гайку и поверните фиксатор на место. После регулировки закрепите фиксатор и затяните гайку.
- Чтобы отрегулировать фиксаторы шкива холостого хода, слегка ослабьте вал шкива, вставьте фиксатор на место и снова затяните.



#### Прокладка ремня деки

#### XT5 127

• Ha XT5 127 используется ремень MXV5 1360 v.



## Ремень деки

Соблюдайте BCE меры предосторожности, указанные в данном руководстве, при выполнении любого технического обслуживания вашей косилки.

Зазоры для фиксаторов приведены ниже и измерены при установленных лопастях и выключенном двигателе.

# ОПАСНО:

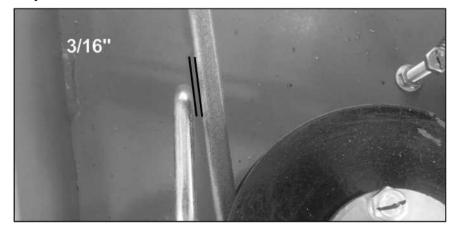
ОПАСНО: Перед выполнением любых регулировок или обслуживанием косилки убедитесь, что косилка стоит на ровной поверхности, ножи отключены, тормоз установлен, ключ вынут, двигатель выключен, а провода свечей зажигания отсоединены от свечей зажигания во избежание случайного запуска. Если техническое обслуживание или регулировка выполняются после работы косилки, дайте устройству остыть, поскольку накопление тепла может привести к серьезным ожогам.

#### Проверка фиксаторов ремней деки

## Рисунок 4:

- Зазор для "J"-образных фиксаторов составляет 3/16"
- Чтобы отрегулировать фиксаторы, слегка ослабьте верхнюю гайку и поверните в нужное положение. Удерживайте фиксатор на месте во время затягивания болта.

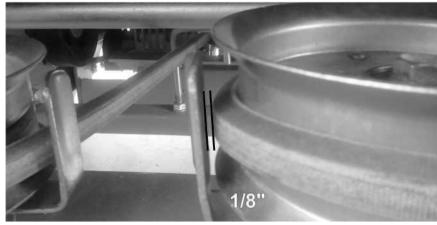
# Рисунок 4.



# Рисунок 5:

- Зазор для фиксаторов шкива холостого хода составляет 1/8"
- Чтобы отрегулировать фиксаторы шкива холостого хода, слегка ослабьте гайку на верхней и нижней части шкива. Вставьте фиксатор на место и затяните гайки обратно.

# Рисунок 5.



#### Проверка и замена тормоза шпинделя

ВАЖНО: Ремни газонокосилки регулируются таким образом, чтобы лопасти прекращали вращение в течение семи (7) секунд после отпускания рычага управления лопастями. Если вы выполняете какие-либо регулировки ремней, то для вашей безопасности и безопасности окружающих вас людей вы должны убедиться, что ремни отрегулированы таким образом, чтобы соответствовать этим конструктивным характеристикам.

# Проверки тормоза лопасти и шкива следует проводить через каждые 50 циклов включения и выключения поласти

Перед началом обслуживания припаркуйте ZimAni на ровной поверхности, выключите лопасти, выключите двигатель, установите тормоз, выньте ключ из выключателя, подождите достаточное время, чтобы убедиться, что лопасти не вращаются, и снимите провода свечей зажигания со свечей зажигания

- Включите рукоятку ножа (убедитесь, что двигатель не запустится), чтобы снять тормоза со шкивов.
- 2. Снимите защитный кожух шкива с деки.
- Проверьте тормозные колодки на предмет износа.
   Убедитесь, что шкивы не касаются металла.



4. Толщина материала тормозной колодки должна составлять примерно 1/8 дюйма. Замените тормоза, если толщина материала составляет менее 1/16 дюйма.

**Примечание:** Замена обоих тормозов рекомендуется, если требуется замена одного тормоза.

- Чтобы заменить тормоз, снимите пружины с помощью плоскогубцев.
- 6. Выверните два крепежных болта и отсоедините пружину от кабеля
- Выбросьте все эти детали. НЕ используйте пружины повторно. Новые тормоза оснащены новыми пружинами для правильного торможения.
- 8. Установите новые тормоза, выполнив действия в обратном порядке в шагах 5 и 6.

 Отсоедините рукоятку ножа и осмотрите контактную поверхность тормоза. Весь контактный материал тормозной колодки должен соприкасаться с нижней частью шкива.

**Примечание:** Пружины могут отличаться от изображенных на фото в зависимости от конкретного применения.

#### Извлечение лезвий

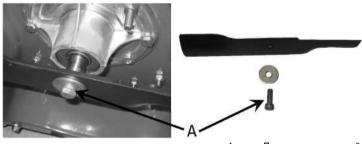
**Необходимые инструменты:** ключ на 18 мм





ОСТОРОЖНО! Остерегайтесь режущих кромок на лезвиях. Вращение одной лопасти может вызвать вращение другой лопасти (лопастей). При работе с

- Припаркуйте косилку на ровной площадке, установите тормоз и заблокируйте задние колеса, чтобы предотвратить случайный откат.
- Поднимите переднюю часть косилки и установите на подставку домкрата.
- 3. С помощью одного гаечного ключа ослабьте гайку A, осторожно удерживая лезвие.



4. Для повторної

установки вставьте болт со стопорной шайбой и большой плоской шайбой в шпиндель.

5. **ВАЖНО:** Количество распорок всегда должно быть одинаковым на каждом болте лопасти. НИКОГДА не ставьте распорки ниже лезвия и НИКОГДА не выпрямляйте и не сваривайте лопасти.

ВАЖНО: Ремни газонокосилки регулируются таким образом, чтобы лопасти прекращали вращение в течение 7 секунд после отпускания рычага управления лопастями. Если вы выполняете какие-либо регулировки ремней, то для вашей безопасности и безопасности окружающих вас людей вы должны убедиться,

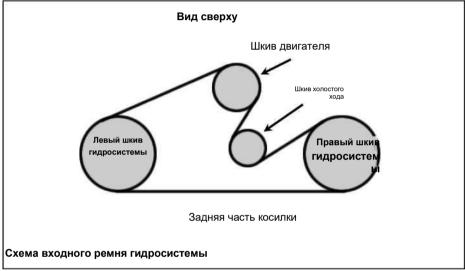
# Регулировка ремня двигателя к гидростатическим приводам (входной ремень гидросистемы)

• Входной ремень гидросистемы расположен под шасси в задней части косилки. При первоначальной установке ремень должен перемещаться примерно на 1/8-3/16 дюйма при давлении от трех (3) до пяти (5) фунтов, приложенном к ремню посередине между шкивами гидростатического привода. Примерно через 1 час работы убедитесь, что натяжение ремня все еще правильное, и при необходимости подтяните его

**ВАЖНО:** Не затягивайте ремень слишком сильно.

- Чтобы отрегулировать ремень, поверните гайку на резьбовом натяжном стержне, расположенном на правом, заднем углу косилки.
- Не затягивайте слишком сильно. Это может привести к повреждению систем гидравлического привода.
- Ремень гидропривода многореберный клиновой ремень 8РК 1690.









Чрезмерное затягивание входного ремня приведет к повреждению выходного вала

ZimAni XT5 127

# Регулировка гидросистемы

Гидростатические приводы соединены с выходными приводами многоручьевым клиновидным ремнем. Может потребоваться периодическое повторное натяжение ремня. Если производительность снижается или рукоятки гидроуправления активируются, а колеса не поворачиваются, проверьте многоручьевой ремень. Перед началом следующего испытания прочитайте все предупреждения в данном руководстве. Если вам неудобно выполнять эту процедуру, обратитесь в компанию GXI для настройки обслуживания.

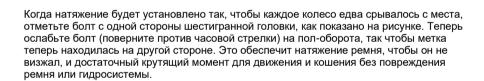
1. Отрегулируйте болты гидрорегулировки, затянув две большие 21-миллиметровые гайки на задней части косилки. Натяните ремень бортовой передачи так, чтобы в центре ремня оставалось примерно 3/4" прогиба при давлении около 10 фунтов.



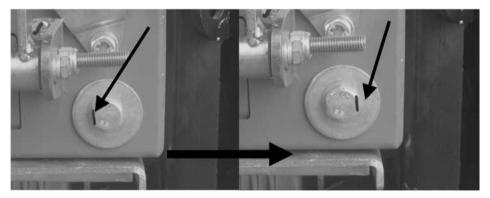


Следующий шаг - проведение "испытания стеной" Прижмите косилку к неподвижному предмету с подкладкой. Для получения точных результатов лучше всего подходит гладкая шлифованная бетонная поверхность. Встаньте рядом с косилкой, положив одну руку на сиденье. Запускайте косилку, держась одной рукой за сиденье, чтобы задействовать предохранительный выключатель. Установите левую боковую рукоятку в положение привода. Быстро переведите рукоятку в полное переднее положение примерно на полсекунды. Теперь проделайте ту же процедуру с правой стороны. Если ремень визжит, а колесо не вращается с обеих сторон, затяните болт гидрорегулировки на **пол-оборота** с каждой стороны одновременно.

Повторяйте тест до тех пор, пока обе шины не потеряют сцепление с дорогой и не начнут вращаться.







Теперь проведите косилку по травянистой поверхности. Выполните несколько нулевых поворотов. Управляйте устройством агрессивно. Если работа происходит "неаккуратно" или наблюдается чрезмерный звон ремня, **затяните** болт на 1/6 оборота и проведите повторное испытание. После регулировки снова установите зажимы гидрофиксатора.

Если косилка слишком резвая или вы хотите уменьшить мощность, чтобы не повредить дерн, **ослабьте** болт на 1/6 оборота и повторите проверку. Допускается периодическое чирканье ремнем. Если ремень визжит слишком сильно, затяните его на 1/6 оборота и повторите проверку.

#### Регулировка системы безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не обходите, не модифицируйте, не изменяйте и не отключайте систему безопасности. Каждый раз перед началом кошения убедитесь, что система защитной блокировки полностью сработала. Невыполнение этого требования может представлять опасность для вас и окружающих.

Обычно существует три (3) способа регулировки чувствительности предохранительного выключателя. Наиболее подходящий способ регулировки каждого переключателя зависит от области применения, места установки и характера проблемы, с которой вы столкнулись.

# **М**етод 1: Отрегулируйте расположение с помощью крепежных винтов

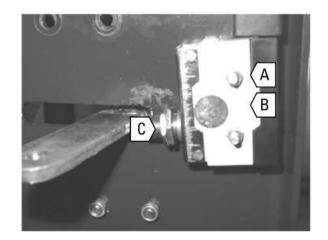
- 1. Переведите рычаг управления ножами в положение OFF.
- 2. Ослабляйте винты (A) до тех пор, пока предохранительный выключатель (B) не будет свободно перемещаться.
- Плотно придвиньте предохранительный выключатель (В) к кривошипу ножа (С).
- 4. Затяните винты (A) и убедитесь, что предохранительный выключатель (B) не перемещается.

# Метод 2: Отрегулируйте расположение с помощью регулировочных гаек на корпусе переключателя

- 1. Ослабьте стопорную гайку (С) на валу датчика.
- 2. Отрегулируйте расположение выключателя, вращая гайки.
- Затяните стопорную гайку, когда будет достигнута правильная регулировка.

#### Метод 3: Перенос монтажных отверстий

В редких случаях, когда компоненты оказываются несовмещенными, самым простым способом регулировки расположения является удлинение существующих отверстий или добавление новых отверстий для достижения более плотного прилегания между стержнем активации и датчиком.



Для обеспечения надлежащей смазки движущихся частей GXi рекомендует смазывать следующие компоненты высококачественной высокотемпературной смазкой EP2 или эквивалентной. Если условия эксплуатации будут более суровыми, чем обычно, интервал смазки может потребоваться сократить. Рекомендуемым смазочным материалом является консистентная смазка GTR/OPE.

#### Расположение точек смазки

50-дюймовая косилка имеет 4 точки смазки

# Смазывайте после каждых 50 часов использования

1. Передние колеса (2 места, по 1 на валу каждого колеса)



2. Поворотный рычаг шкива сцепления (1 место на 50-дюймовой деке)



Конечная передача в сборе (2 места, по 1 на каждой конечной передаче)



Шпиндели имеют закрытые подшипники. Они не нуждаются в обслуживании и прослужат гораздо дольше, чем обычные негерметичные шпиндели.

#### Замена батареи

При отсоединении аккумулятора убедитесь, что сначала отсоединяется отрицательная клемма, а положительная - в последнюю очередь. При повторном подключении сначала подключите положительный провод, а отрицательный - последним.



# Замена батареи

Всегда заряжайте аккумулятор в открытом хорошо проветриваемом месте, вдали от искр и пламени. Отключайте зарядное устройство от сети перед подключением или отключением от батареи и всегда надевайте защитную одежду и используйте изолированные инструменты.





ОПАСНО: Электролит аккумулятора содержит серную кислоту, которая может вызвать сильные ожоги и является смертельным ядом. Никогда не пейте и всегда избегайте контакта, надевая перчатки и защитные очки при обслуживании батареи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте, чтобы клеммы аккумулятора касались металлических частей косилки при снятии аккумулятора. Никогда не допускайте замыкания металлических инструментов между клеммами аккумулятора и металлическими частями косилки, так как это может вызвать искрение. Искры могут также вызвать взрыв газов аккумулятора, что может привести к травмам/смерти.

#### Краткосрочное хранение

- Дайте двигателю остыть перед хранением и не храните вблизи пламени, сильного нагрева и возможного воспламенения от искр.
- Перед хранением всегда удаляйте все легковоспламеняющиеся материалы, а также грязь.
- Никогда не используйте мойку под давлением и избегайте попадания воды на панель управления, двигатель, мотор и гидронасосы.
- Мойте только мягким моющим средством и водой.
- После мытья машины включите двигатель на высокий уровень и дайте косилке поработать в течение 5 минут.
- Отключайте топливо при хранении или транспортировке.

- Осторожно снимите давление с компонентов с накопленной энергией.
- Храните косилку только на земле.
- Не сливайте топливо в помещении или вблизи пламени.
- При необходимости используйте подставки для домкрата для поддержки компонентов.
- При хранении всегда паркуйте машину на ровной площадке и ставьте на стояночный тормоз.
- Храните машину в чистом и сухом помещении.
- Всегда вынимайте ключ из замка зажигания.
- Добавьте кондиционер на нефтяной основе в бензобак и поработайте 5 минут, чтобы он распределился по косилке.

## Расширенное хранение

- Замена воздушного фильтра.
- Перед хранением убедитесь, что все топливо слито.
- Чтобы убедиться, что из косилки слито все топливо, перед хранением запустите косилку, пока не закончится бензин.
- Проверьте состояние свечей зажигания и залейте две столовые ложки моторного масла в отверстия свечей зажигания, оставив провод свечи не подключенным.

- Накрывайте машину при хранении.
- Снимите аккумуляторную батарею и очистите клеммы и кабельные разъемы. Храните аккумулятор в сухом прохладном месте.
- Все, что говорилось о краткосрочном хранении, следует применять и к длительному хранению.

# Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Решение	
Двигатель не запускается	Ключ в положении ОFF     Недостаточное количество топлива в     Лузырек воздуха в топливопроводе     Топливный клапан в положении OFF     Дроссель не включен     Наушена регулировка дроссельной     Топливий уровень моторного масла     Управление лопастями в положении ON	1. Поверните ключ в положение ON 2. Добавить бензин 3. Запустите двигатель или вытряхните пузырьки 4. Включите клапан 5. Включите дроссель 6. См. руководство пользователя двигателя 7. Добавьте моторное масло 8. Переведите рычаг в положение ВЫКЛ	
	<ol> <li>Ослабленный провод свечи зажигания</li> <li>Засоренная свеча зажигания</li> <li>Забитый или загрязненный воздушный</li> <li>Бензин плохого качества</li> <li>Воздушный фильтр забит или загрязнен</li> </ol>		
	<ul><li>14. Предохранительные выключатели не выровнены или ослаблены</li><li>15. Батарея разряжена (модели с электрическим запуском)</li></ul>	<ul><li>14. Отрегулируйте или затяните переключатели (стр. 30) - прочитайте предупреждения!</li><li>15. Перезарядите или замените аккумулятор</li></ul>	
Двигатель не продолжает работать/выключается	Вода в топливе     Предохранительный выключатель     Топливный клапан в положении ОFF     Воздушный фильтр загрязнен     Замена воздушного фильтра     Низкий уровень моторного масла	Слейте и замените свежим топливом     Переключатель регулировки (стр. 16)     Включите клапан     Замените топливный фильтр     Очистите или замените воздушный фильтр     Добавьте моторное масло	
Двигатель останавливается при включении ножей	Предохранительный выключатель ослаблен     Слишком сильное натяжение ремня     Лопасти заклинило посторонним материалом	1. Переключатель регулировки (п. 16) 2. Отрегулируйте ремень (п.23) 3. Удалите инородный материал Примечание: Иногда эту проблему можно решить, если плотно перевести рычаг управления ножом в положение ОFF, чтобы убедиться, что предохранительный выключатель полностью включен.	
Лопасти не вращаются	Сломанный ремень     Ослабленный ремень     Не отрегулирована тяга включения лопасти.	1. Замените ремень 2. Отрегулируйте ремень (п.23) 3. Отрегулируйте соединение (стр. 23)	
Ремни визжат при включении лопастей	1. Неправильное натяжение ремня 2. Чрезмерный износ ремня	1. Отрегулируйте натяжение ремня (п.23) 2. Замените ремень	
Проскальзывание ремней при включении лопастей	1. Неправильное натяжение ремня 2. Чрезмерный износ ремня	1. Отрегулируйте натяжение ремня (п.23) 2. Замените ремень	

# Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Решение
Косилка не движется вперед или назад	1. Тормоз включен 2. Вытянутые обводные рычаги	1. Отпустите тормоз на панели управления 2. Убедитесь, что обводные штифты втянуты
Двигатель перегревается	1. Грязь в топливопроводе	1. Замените топливный фильтр и промойте бак
	2. Замена воздушного фильтра	2. Очистите или замените воздушный фильтр
	3. Низкий уровень моторного масла	3. Добавьте моторное масло
	4. Засоренная свеча зажигания	4. Свеча зажигания засорена
	5. Неправильное использование косилки	5. Косите медленнее, подождите, пока трава высохнет
	<ol> <li>Тупые лопасти</li> <li>Неисправность подшипника шпинделя</li> </ol>	<ol> <li>Заточите режущие лопасти</li> <li>Выполните обслуживание</li> </ol>
Трава подстрижена неровно	1. Тупые лопасти	1. Заточите лопасти
или не чисто	2. Кошение слишком быстро для данных	2. Снижайте скорость во время резки
	3. Трава мокрая или пожухлая	3. Дайте траве высохнуть, чтобы она встала
	4. Лопасть погнута	4. Замените лопасть
	5. Давление в шинах не одинаковое 6. Дека установлена на неравномерной	<ol> <li>Добавьте давление воздуха в шинах с низким давлением</li> <li>Установите деку на одинаковой высоте</li> </ol>
	<ol> <li>Лопасти установлены вверх ногами</li> <li>Под декой скапливается слишком много травы и мусора</li> </ol>	7. Снимите и правильно установите лопасти 8. Очистите от мусора
Косилку всегда тянет в одну сторону	1. Регуляторы не отрегулированы 2. Отказ трансмиссии	1. Отрегулируйте регуляторы 2. Выполните обслуживание

Изделия, на которые	ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ: *(с даты первоначальной розничной покупки)			
распространяется настоящая гарантия	Бытовое использование Коммерческое использование		Аренда	
Двигатель	Гарантия производителя	Гарантия производителя	Гарантия производителя	
Трансмиссия Рама косилки	1 год ограниченная Пожизненно (только для первоначального владельца)	1 год ограниченная Пожизненно (только для первоначального владельца)	30 дней ограниченная 90 дней	
Ремни, шины, аккумулятор, плановое техническое обслуживание	90 дней	90 дней	90 дней	
Принадлежности	1 год ограниченная	1 год ограниченная	30 дней ограниченная	

ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ: На аккумуляторы, поставляемые с соответствующими продуктами в качестве стандартного оригинального оборудования, распространяется настоящая гарантия в течение 90 дней с даты первоначальной розничной покупки продукта. На расходные детали, такие как масло, свечи зажигания, фильтры и лопасти, гарантия не распространяется.

## Для получения права на данную гарантию

ZimAni

Изделие должно быть приобретено в США у дилера, уполномоченного компанией GXi Outdoor Power на продажу таких изделий. Данная гарантия распространяется на первого розничного покупателя/владельца в течение соответствующего гарантийного срока. СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК, ПОДТВЕРЖДАЮЩИЙ ПОКУПКУ. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ГАРАНТИИ НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ ДОКУМЕНТ, ПОДТВЕРЖДАЮЩИЙ ПОКУПКУ.

## Что GXi Outdoor Power будет ремонтировать или заменять по гарантии

GXi отремонтирует или заменит, по своему выбору, любую деталь, которая, как доказано, является дефект материала или изготовления при нормальном использовании в течение соответствующего гарантийного срока, с учетом исключений, указанных в настоящем документе. Гарантия аннулируется, если владелец не соблюдает предписанные процедуры обслуживания и эксплуатации, описанные в данном руководстве. В частности, это касается обеспечения регулярной смазки и замены масла, использования стабилизатора топлива при хранении продукта и недопущения перегрузки продукта.

Компания GXi имеет право взыскать с владельца расходы на гарантийное обслуживание, если будет установлено, что основная причина неисправности не связана с дефектом материала или изготовления. В частности, данная гарантия не распространяется на: загрязняющие вещества в топливе или масле; повреждения, вызванные несоблюдением предписанных предупреждений и правил эксплуатации; несоблюдение надлежащих процедур технического обслуживания и хранения; физические повреждения, вызванные неправильным использованием, транспортировкой, обработкой или хранением.

В течение первого года гарантийный ремонт будет осуществляться без оплаты деталей и трудозатрат.

Все замененное по гарантии становится собственностью компании GXi. Замененные по гарантии детали будут считаться частью оригинального изделия, и срок действия гарантии на эти детали будет совпадать со сроком действия гарантии на оригинальное изделие.

#### Для получения гарантийного обслуживания

Вы должны забрать продукт ZimAni, аксессуар, запасную часть, одежду или силовое оборудование, на котором установлен аксессуар или запасная часть, и доказательство покупки за свой счет. Если вы не можете получить гарантийное обслуживание или не удовлетворены полученным гарантийным обслуживанием, предпримите следующие шаги: Во-первых, свяжитесь с менеджером соответствующего сервисного центра; обычно это позволяет решить проблему. Однако если вам потребуется дополнительная помощь, напишите или позвоните в GXi Parts & Service. Вы несете ответственность за транспортировку вашего изделия ZimAni в сервисный центр и обратно. Компания GXi Parts & Service может организовать забор и доставку, если сервисный центр предоставляет такую услугу, за ваш счет.

#### Исключения

Данная гарантия не распространяется на: нормальный износ, загрязнения в топливе или масле; повреждения в результате использования в условиях, для которых изделие не предназначено; повреждения, вызванные установкой или использованием неподходящего навесного оборудования или деталей, несанкционированным изменением или другим неправильным использованием и небрежным обращением; повреждения, вызванные несоблюдением предписанных предупреждений, правил эксплуатации, надлежащего технического обслуживания и процедур хранения; детали, пострадавшие или поврежденные в результате аварии и/или столкновения; повреждения в результате транспортировки, обращения, хранения или любых других причин, кроме дефектов материала или изготовления изделия. Клиент несет ответственность за транспортировку косилки в сервисный центр. Забор и доставка будут зависеть от того, предоставляет ли сервисный центр такую услугу, и будут осуществляться за счет владельца.

### Отказ от ответственности за косвенный ушерб и ограничение подразумеваемых гарантий

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА, ЕСЛИ ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ И СЕРИЙНЫЙ НОМЕР НА ОБОРУДОВАНИИ БЫЛИ УДАЛЕНЫ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕ БЫЛО МОДИФИЦИРОВАНО.

# Краткое руководство пользователя ХТ5 127

